

547818-2026 - Konkurrensutsättning

Tyskland – Timmer- och snickeriarbeten – Tischlerarbeiten (Bänke)

OJ S 151/2026 07/08/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem - Meddelande om ändring
Byggentreprenader

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Rennbahn Hoppegarten GmbH & Co. KG

E-postadress: hoppegarten@bureauveritas.com

Köparens rättsliga status: Organisation som tilldelar ett kontrakt som subventioneras av en upphandlande myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Fritidsverksamhet, kultur och religion

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Tischlerarbeiten (Bänke)

Beskrivning: Ausgeschrieben werden Tischlerarbeiten für Holzbänke, Holzbrüstungen und Sonderelemente im Bestand im Rahmen der Zuwendungsmaßnahme Rennbahn Hoppegarten - Haupttribüne am Standort Goetheallee 1, 15366 Hoppegarten.

Förfarandets identifierare: 2dbc5da2-d54b-47b7-b2a3-27bf2492fce5

Intern identifierare: VE 11

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45422000 Timmer- och snickeriarbeten

2.1.2. Leveransplats

Land: Tyskland

Var som helst i det aktuella landet

2.1.3. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 283 340,00 EUR

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YQQMJ8G#

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder:

Deltagande i en kriminell organisation:

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet:

Penningtvätt eller finansiering av terrorism:

Bedrägerier:
Korruption:
Barnarbete och andra former av människohandel:
Åsidosättande av skyldigheten att betala skatter:
Åsidosättande av skyldigheten att betala sociala avgifter:
Åsidosättande av skyldigheter enligt miljölagstiftningen:
Åsidosättande av skyldigheter enligt sociallagstiftningen:
Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten:
Insolvens:
Tvångsförvaltning:
Avbruten näringsverksamhet:
Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs:
Allvarligt fel i yrkesutövningen:
Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrída konkurrensen:
Intressekonflikt på grund av deltagande i upphandlingsförfarandet:
Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande:
Förtida uppsägning, skadestånd eller andra jämförbara sanktioner:
Har lämnat oriktiga uppgifter, har undanhållit information, kan inte förete de handlingar som krävs eller har tillägnat sig konfidentiell information om förfarandet:

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Tischlerarbeiten (Bänke)

Beskrivning: Gegenstand der Vergabe sind Bauleistungen im Rahmen der Zuwendungsmaßnahme Rennbahn Hoppegarten - Haupttribüne am Standort Goetheallee 1, 15366 Hoppegarten. Die Maßnahme umfasst die bauliche Instandsetzung, Anpassung und teilweise Erneuerung der bestehenden Haupttribüne. Die Arbeiten erfolgen überwiegend im Bestand und in Abstimmung mit parallel ausgeführten Gewerken. Das Gewerk Tischler (Bänke und Brüstungen) umfasst die Neufertigung und Instandsetzung einfacher Tribünenbänke nach historischem Vorbild, die Herstellung von Holzbrüstungen mit Ober- und Untergurt, Stäben und Handläufen in verschiedenen Höhen und Logenbereiche einschließlich zugehöriger Stahlpfosten, Abstellische und Blumenkästen. Alle Arbeiten erfolgen unter Beachtung der Belange der Denkmalpflege und während des laufenden Rennbahnbetriebs.

Intern identifierare: VE 11

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Byggentreprenader

Huvudklassificering (cpv): 45422000 Timmer- och snickeriarbeten

5.1.2. Leveransplats

Land: Tyskland

Var som helst i det aktuella landet

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 01/12/2026

Slutdatum för varaktighet: 30/09/2027

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: nej

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: nej

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Referenser på angivna arbeten

Beskrivning av urvalskriterium: Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu 10 abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, wobei für die wichtigsten Bauleistungen Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis beizufügen sind. Anzahl der geforderten Referenzen: mindestens 1.

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister oder der Handwerksrolle

Kriterium: Specifik årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: Erklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Kriterium: Genomsnittlig årlig arbetskraft

Beskrivning av urvalskriterium: Angaben über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal.

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Vorlage eines aktuellen Nachweises über eine bestehende Betriebshaftpflichtversicherung.

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: Eigenerklärung über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB (siehe auch obiger Abschnitt 2.1.6 - Ausschlussgründe).

Eigenerklärung, dass beim Bewerber keine Ausschlussgründe gemäß Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der aktuellsten Fassung vorliegen.

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Angebotspreis

Beskrivning: Maßgeblich für die Wertung ist der angebotene Gesamtpreis. Die Bewertung des Preisangebots erfolgt auf Basis der wertungsrelevanten Netto-Angebotspreisgesamtsumme gemäß dem Leistungsverzeichnis unter Einschluss etwaiger Bedarfspositionen.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Sista dag för att begära kompletterande information: 31/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQQMJ8G/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQQMJ8G>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YQQMJ8G>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 07/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 56 Dagar

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Die Vergabestelle behält sich vor, fehlende oder unvollständige Unterlagen nachzufordern.

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 07/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Dynamiskt inköpssystem som endast kan användas av köpare som förtecknas i detta meddelande

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Information om tidsfrist för prövning: Bitte berücksichtigen Sie, dass die Vergabekammer ein

Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag einleitet und ein Antrag gem. § 160 Abs. 3 GWB

unzulässig ist, soweit (1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, (2.) Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Rennbahn Hoppegarten GmbH & Co. KG

Organisation som mottar anbudsansökningar: Rennbahn Hoppegarten GmbH & Co. KG

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Rennbahn Hoppegarten GmbH & Co. KG

Registreringsnummer: Ust-IdNr. DE259268549

Postadress: Goetheallee 1

Ort: Hoppegarten

Postnummer: 15366

Del av land (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Land: Tyskland

E-postadress: hoppegarten@bureauveritas.com

Tfn: +491624911802

Webbadress: <http://www.hoppegarten.com>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Inköpscentral som tilldelar offentliga kontrakt eller ingår ramavtal om byggentreprenader, varor eller tjänster som är avsedda för andra upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som mottar anbudsansökningar

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Bureau Veritas Construction Services GmbH

Registreringsnummer: HRB 116682

Postadress: Am Borsigturm 27

Ort: Berlin

Postnummer: 13507

Del av land (NUTS): Berlin (DE300)

Land: Tyskland

Webbadress: <http://www.hoppegarten.com>

Den här organisationens roller:

Upphandlingstjänsteleverantör

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Vergabekammer des Landes Brandenburg

Registreringsnummer: t:03318661719

Postadress: Heinrich-Mann-Allee 107

Ort: Potsdam

Postnummer: 14473

Del av land (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Land: Tyskland

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-0004

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tfn: +49228996100

Den här organisationens roller:

TED eSender

10. Ändring

Version av det föregående meddelandet som ska ändras

:

01b34d10-6072-4f4e-9acb-e7e290efda7e-01

Huvudskälet till ändringen

:

Information nu tillgänglig

Beskrivning

:

Im Rahmen des Vergabeverfahrens sind Bieterfragen eingegangen. Zur Klarstellung und Vervollständigung der Vergabeunterlagen werden ergänzende Unterlagen bereitgestellt. Der bisher bereitgestellte AS-Plan wird durch eine funktionsfähige Fassung ersetzt.

10.1. Ändring

Identifierare för avsnitt: PROCEDURE

Beskrivning av ändringar: Folgende Unterlagen werden den Vergabeunterlagen hinzugefügt bzw. ersetzt: - Bereitstellung des RH-1-5-ARC-TG-DE-090-A - Aktualisierter, funktionsfähiger 01_AS-Plan - Bereitstellung ergänzender Fotos des Bestands (20240325_120311, 20240325_120316, 20240325_120324, 20240325_120330, 20240325_120343, 20240405_133214, IMG_5411, IMG_E3339, IMG_E3407) Die ergänzten bzw. aktualisierten Unterlagen sind bei der Erstellung des Angebots zu berücksichtigen.

Upphandlingsdokumenten ändrades den: 05/08/2026

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: f3fdf35a-8b1b-4b13-bea6-08cd12876a5f - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 05/08/2026 15:43:48 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 547818-2026

